The Commonwealth of Massachusetts

Executive Office of Health and Human Services

## One Ashburton Place, 11th Floor

## Boston, Massachusetts 02108

**CHARLES D. BAKER**

**Governor**

 **Tel.: (617) 573-1600**

 **Fax: (617) 573-1891**

 **www.mass.gov/eohhs**

**KARYN E. POLITO**

**Lieutenant Governor**

**MARYLOU SUDDERS**

**Secretary**

23 de noviembre de 2020

Estimadas familias:

**En respuesta a las últimas pautas del Departamento de Salud Pública y de los** [**Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC)**](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/daily-life-coping/holidays.html#thanksgiving) **y el aumento de los casos de COVID-19 en todo el país, estamos actualizando nuestras pautas de orientación a las familias sobre la celebración de Acción de Gracias con sus seres queridos que viven en entornos de cuidado institucional.** La manera más segura de celebrar es en casa, con las personas que viven con usted. Las reuniones con los seres queridos que no viven con usted, incluidos los que viven en entornos de cuidado institucional, pueden aumentar las probabilidades de contraer o de trasmitir COVID-19.

Sabemos que las fiestas son una época importante para usted y sus seres queridos. Mientras planifica visitar y celebrar con su ser querido, le invitamos a que tenga una celebración virtual o que visite a su ser querido en el establecimiento o residencia donde viva, de acuerdo con las pautas de seguridad de dicha residencia.

**Pasemos estas fiestas de manera segura**

A principios de este mes, el Departamento de Salud Pública (DPH) dio a conocer una [guía](https://www.mass.gov/news/thanksgiving-during-covid-19), que todos los residentes de Massachusetts deberían seguir, la cual brinda consideraciones sobre cómo mantener seguros a familiares, amigos y a nuestras comunidades durante las fiestas.

Hay que tener en cuenta consideraciones importantes cuando se planifican celebraciones con un ser querido que vive en un entorno de cuidado institucional. Muchas personas que viven en entornos institucionales son especialmente vulnerables a la COVID-19 y podrían tener afecciones de salud que podrán ponerlas en mayor riesgo de enfermarse de COVID-19, incluso de gravedad. Debido a esta situación, le pedimos firmemente que NO lleve a su casa a su ser querido para celebrar ninguna reunión presencial.

Hay numerosas maneras de celebrar las fiestas de manera segura con su ser querido. Debido al aumento en los casos en todo el estado y en el país, les recomendamos que participen en visitas que sean de bajo riesgo para su ser querido.

**Ejemplos de maneras de celebrar**

**Riesgo bajo:** Celebre de manera virtual con su ser querido usando aplicaciones como Skype, FaceTime, WhatsApp o Google Duo.

**Riesgo bajo a moderado:** Visite a su ser querido en la residencia donde viva. Lleve la comida de Acción de Gracias preferida o un dulce de estas festividades (según las reglas del establecimiento), siguiendo las pautas de seguridad como usar mascarilla, lavarse las manos y mantener la distancia social. El nivel de riesgo de una visita al establecimiento o la residencia depende del número de visitantes y de la posible exposición a COVID-19 que algunos de los visitantes pudieran haber tenido.

**Riesgo muy alto (no recomendado):** Lleve a su ser querido para celebrar con las personas de su casa y/o de otros hogares. Le rogamos firmemente que NO haga ninguna reunión con gente que no viva con usted en su casa. Es posible que su ser querido deba hacer la cuarentena de 14 días cuando regrese a su entorno de cuidado institucional.

**Guías de viajes y visitas**

Todas las visitas personales y fuera del establecimiento deben seguir las pautas y los protocolos establecidos. Por favor consulte la guía de visitas más actualizada para los [centros de atención a largo plazo](https://www.mass.gov/doc/limitation-on-visitors-in-long-term-care-facilities-during-the-covid-19-outbreak/download), las [ALR](https://www.mass.gov/doc/alr-social-visits-and-indoor-congregate-activities-guidance/download) (residencias de vida cotidiana asistida) y los [entornos de cuidado institucional](https://www.mass.gov/info-details/executive-office-of-health-and-human-services-visitation-guidance-during-covid-19), y comuníquese con la residencia de su ser querido para programar una visita personal o planear una salida.

Antes de cualquier visita personal, todos los participantes deberían [evaluarse](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/symptoms-testing/coronavirus-self-checker.html) para ver si tienen síntomas de COVID-19 y también se los anima a que se hagan una prueba de COVID-19. Por favor visite [Mass.gov/GetTested](http://www.mass.gov/gettested) para ver lugares donde hacen la prueba. Los familiares que viajen desde otros estados para las fiestas deben cumplir con todos los requisitos de viaje estipulados en el [decreto ejecutivo de COVID-19 sobre viajes](https://www.mass.gov/info-details/covid-19-travel-order) del estado de Massachusetts. Usted está exento de cumplir estos requisitos si su viaje es limitado o corto para visitar a una persona en un centro de atención a largo plazo o en un entorno de cuidado institucional. Por ejemplo, conducir desde Rhode Island (u otro estado con riesgo alto) hacia Massachusetts para visitar a un padre o madre en un centro de convalecencia durante 45 minutos, y luego regresar inmediatamente a su casa.

Para la seguridad de su ser querido y de la comunidad, le pedimos que se abstenga de llevar a su ser querido a su hogar para una reunión por esta festividad. Sin embargo, si usted decidiera hacerlo, le invitamos a que se comunique de antemano con el establecimiento o la residencia para informarse bien de su reglamento. Es posible que los centros y las residencias tengan el requisito que su ser querido haga la cuarentena por 14 días al regresar al centro o la residencia si usted lo lleva a su casa para una celebración, por la seguridad de su ser querido y la de los demás. Si su ser querido debe hacer la cuarentena, es posible que le pidan que lo haga en un cuarto temporal por la seguridad de los demás.

**Recursos adicionales**

Además de preguntar en el centro o la residencia donde vive su ser querido, hay más recursos disponibles para hablar sobre la manera segura de celebrar con su ser querido. Los familiares de seres queridos que viven en entornos de atención a largo plazo, incluidas las ALR, pueden comunicarse con los **Recursos para familiares del centro de convalecencia al 617-660-5399.** Los familiares de seres queridos que viven en entornos institucionales deben comunicarse con el administrador de casos, el trabajador social o el coordinador de servicios de su ser querido para recibir asistencia adicional.

Esperamos que usted y sus seres queridos pasen las fiestas de manera segura y con salud.

Atentamente,



Marylou Sudders